



Nuku'alofa,
Kingdom of Tonga

PRIME MINISTER

National COVID-19 Restrictions Notice

IN EXERCISE of the powers conferred by sections 36 and 37 of the Emergency Management Act 2007 and in recognition of -

- A the declaration made by the World Health Organization of Novel Coronavirus ("COVID-19") as a global pandemic which is accelerating;
- B the Public Health Emergency Order dated 13 March 2020 and the Declaration of an Emergency Notifiable Condition dated 13 March 2020 and the effort to prevent or minimize the spread of the COVID-19 within the Kingdom of Tonga; and
- C the Declaration of a State of Emergency dated 20 March 2020,

And upon the recommendation of the Minister responsible for Emergency Management, I **HEREBY DECLARE** this National COVID-19 Restrictions Notice ("Notice") upon the following terms and conditions-

- (1) This Notice shall be effective from **1:00am Sunday 12 April 2020 to 8.00pm, Friday 17 April 2020** and shall apply to the areas specified in the Declaration of a State of Emergency dated **20 March 2020**, unless further renewed.
- (2) For the purposes of this Notice, unless the context requires otherwise-

"authorised officers" means any person or class of persons authorised by the Minister to exercise the emergency powers in accordance to section 36 of the Emergency Management Act 2007 and any person or class of persons designated by the Minister of Health under the Public Health Act 2008;

"domestic public transportation" means the following -

- (a) any other motor vehicle carrying passengers for hire or reward and includes a taxi (whether three wheeled or four wheeled) passenger bus and passenger lorry;
- (b) ships as defined under section 2 of the Shipping Act [Cap 136]; or
- (c) aircrafts as defined under the Civil Aviation Act 2014.

"essential services" means services defined in Appendix A;

"kava clubs" means -

- (a) a group of 2 or more people consuming kava at a public location; or
- (b) a group of 2 or more people consuming kava at a private location.

- (c) paragraph (a) and (b) does not apply to people living in the same residential household.

“Minister” means the Minister responsible for emergency management;

“Social Distancing” means keeping 1.5 meters distance from other persons at all times.

- (3) Night-time curfews shall apply from **8:00pm to 6:00am**.
- (4) The night-time curfew shall be enforced by the Tonga Police, His Majesty’s Armed Forces and relevant authorised officers.
- (5) Liquor licensed night clubs and clubs shall be closed.
- (6) All public facilities, events and gatherings such as religious, kava clubs, bingo, sports clubs, gyms, sporting events and activities, celebrations of birthdays, marriages and other recreational or related gatherings shall be prohibited.
- (7) All essential services listed in Appendix A shall resume normal operations.
- (8) All essential services listed in Appendix A, licensed businesses, business activities, authorities shall ensure social distancing is observed at all times.
- (9) A funeral gathering shall be restricted to a total of 10 people indoors and 20 people outdoors with an authorised officer to be present throughout.
- (10) Tonga Police and His Majesty’s Armed Forces and any authorised officers for the purposes of securing public safety and maintenance of public health shall have the power to enforce this Notice.
- (11) All persons shall observe and comply with social distancing at all times.
- (12) All persons shall observe personal hand hygiene and shall follow all Public Health Advisories issued by the Ministry of Health in relation to COVID-19.
- (13) All provisions of this Notice shall apply to all persons.
- (14) Paragraphs (3), (4), (6), (9) and (10) of this Notice shall not apply to the essential services listed in Appendix A.

DECLARED at Nuku’alofa this 11th day of April 2020.

Honieta
Honourable Reverend Dr. Peni
PRIME MINISTER



APENDIX A

ESSENTIAL SERVICES FOR THE PURPOSE OF THE NOTICE

- (I)** ESSENTIAL SERVICES UNDER THE ORDER IN PUBLIC PLACES ACT
[CAP 37]
- (II)** ALL GOVERNMENT MINISTRIES, DIVISIONS AND AGENCIES UNDER THE
PUBLIC SERVICE ACT 2002 AND REGULATIONS
- (III)** ALL ADDITIONAL STATUTORY BODIES AND PUBLIC ENTERPRISES
- (IV)** LEGISLATIVE ASSEMBLY UNDER THE LEGISLATIVE ASSEMBLY ACT
- (V)** ALL ACCREDITED DIPLOMATIC POSTS RESIDENT IN THE KINGDOM AND
THEIR STAFF
- (VI)** ALL DEVELOPMENT PROGRAMMES
- (VII)** ALL ESSENTIAL SERVICES RECOMMENDED BY NATIONAL EMERGENCY
MANAGEMENT COMMITTEE PURSUANT TO THE ACT
- (VIII)** ALL BUILDING AND CONSTRUCTION ACTIVITIES
- (IX)** DOMESTIC PUBLIC TRANSPORTATION
- (X)** COURTS AND TRIBUNALS



Nuku'alofa,
Kingdom of Tonga

PRIME MINISTER

Fanongonongo 'o e Ngaahi Fakangatangata Fakafonua ki he COVID-19

I HONO NGAUE'AKI 'o e ngaahi mafai kuo foaki 'e he kupu 36 mo e 37 'o e Lao ki hono Pule'i 'o e Ngaahi Me'a Fakafokifa 2007 mo e fakamamafa'i 'a hono tali 'o e -

- A fakahā kuo fakahoko 'e he Kautaha Mo'ui 'a Mamani fekau'aki mo e Novel Coronavirus ("COVID-19") ko e mahaki 'oku mafola fakamamani lahi pea 'oku kei fakalalahi;
- B tu'utu'uni ki he Tu'unga Fakatu'utamaki ki he Mo'ui 'i he 'aho 13 'o Ma'asi 2020 mo e Fakahā 'o ha Mahaki Fanongonongo Fakatu'utamaki 'i he 'aho 13 'o Ma'asi 2020 mo e ngaue ke ta'ofi mo fakasi'isi'i 'a e mafola 'a e COVID-19 'i loto 'i he Pule'anga 'o Tonga;
- C fakahā 'o ha Tu'unga Fakafokifa 'o e 'aho 20 'o Ma'asi 2020,

Pea 'i hono fokotu'u 'e he Minisita 'oku ne tokangaekina hono Pule'i 'o e Me'a Fakafokifa, 'i he'ene pehe **OKU OU FAKAHA** 'a e Fanongonongo 'o e Ngaahi Fakangatangata Fakafonua ki he COVID-19 ("Fanongonongo") ko 'eni, 'i he ngaahi tu'unga mo e makatu'unga ko 'eni -

- (1) Kuo pau ke kamata ngaue'aki 'a e Fanongonongo ni mei he **1:00 pongipongi 'o e 'aho Sapate 12 'o 'Epeleli 2020** ki he **8.00 efiafi 'o e 'aho Falaite, 17 'o 'Epeleli 2020** pea kuo pau ke ngaue'aki ki he ngaahi feitu'u kuo fakamahino 'i he Fakahā 'o e Tu'unga Fakafokifa 'o e 'aho 20 'o Ma'asi 2020, tuku kehe ka toe fakafou.
- (2) Koe'uhi ko e ngaahi taumu'a 'o e Fanongonongo ni, tukukehe ka fiema'u ha 'uhinga kehe 'i hono tu'unga -

"kau 'ofisa fakamafai" 'oku 'uhinga ki ha taha pe fa'ahinga 'o ha ni'ihi kuo fakamafai 'e he Minista ke ngaue'aki 'a e ngaahi mafai ki ha tu'unga fakafokifa 'o fakatatau ki he kupu 36 'o e Lao ki he Pule'i 'o e Me'a Fakafokifa 2007 mo ha taha pe ni'ihi kuo fokotu'u 'e he Minisita Mo'ui 'i he Lao ki he Mo'ui 'a e Kakai 2008;

"ngaahi me'a feuta'aki kakai fakalotofonua" 'oku 'uhinga ki he -

- (a) ha saliate misini kehe 'oku haea pe totongi 'oku ne uta ha kau pasese pea kau ki ai ha tekisi ('o tatau pe 'oku ve'e tolu pe ve'e fa), pasi uta pasese mo e loli uta pasese;
- (b) ngaahi vaka 'i hono faka'uhinga'i 'i he kupu 2 'o Lao ki he Folau Vaka [Vahe 136];
pe
- (c) ngaahi vakapuna 'i hono faka'uhinga'i 'i he Lao ki he Fefolau'aki Sivile 2014.

“ngaahi ngaue ‘oku fiema’u vivili” ‘oku ‘uhinga ki he ngaahi ngaue ‘oku faka’uhinga’i ‘i he Tepile A;

“ngaahi kalapu kava tonga” ‘oku ‘uhinga ki he -

- (a) kulupu ‘o e kakai ‘e toko 2 pe tokolahi ange ‘oku nau inu kava ‘i ha feitu’u fakapule’anga: pe
- (b) kulupu ‘o e kakai ‘e toko 2 pe tokolahi ange ‘oku nau inu kava ‘i ha feitu’u taautaha;
- (c) ‘oku ‘ikai ngaue’aki ‘a e palakalafi (a) mo e (b) ki he ni’ihi ‘oku nofo ‘i he ‘api nofo’anga tatau.


“Minisita” ‘oku ‘uhinga ki he Minisita ‘oku ne tokangaekina hono pule’i ‘o e me’a fakafokifa;


“vā mama’o fakaetangata” ‘oku ‘uhinga ki he tauhi ‘o e vā mama’o mita ‘e 1.5 mei he kakai kehe ‘i he taimi kotoa pē.

- (3) Kuo pau ke ngaue’aki ‘a e ngaahi tapui ‘o e fe’alu’aki ‘i he po’uli mei he taimi **8:00 efiaki** ki he taimi **6:00 pongipongi**.
- (4) Kuo pau ke fakamalohi’i ‘a e tapui ‘o e fe’alu’aki ‘i he po’uli ‘e he Polisi Tonga, Kau Tau ‘a ‘Ene ‘Afio mo e kau ‘ofisa fakamafai fekau’aki.
- (5) Kuo pau ke tapuni ‘a e kotoa ‘o e ngaahi fakatau’anga kava laiseni ‘o hange ko e naiti kalapu mo e kalapu.
- (6) Kuo pau ke tapui ‘a e kotoa ‘o e ngaahi fale ‘oku ngaue’aki ‘e he kakai, ngaahi katoanga mo e ngaahi fakataha’anga ‘o hangē ko e ngaahi fai’anga lotu, ngaahi kalapu kavatonga, ngaahi kalapu sipoti, pingikou (bingo), ngaahi fale fakamālohisino, ngaahi katoanga mo e ngaue fakasipoti, ngaahi fakafiefia ‘o e ngaahi fai’aho, ngaahi mali mo ha ngaahi fakataha’anga felave’i fakafiefia kehe.
- (7) Kuo pau ke kamata ngaue ‘a e kotoa ‘o e ngaahi ngaue ‘oku fiema’u vivili ‘oku tohi hokohoko ‘i he Tepile A.
- (8) Kuo pau ke tauhi ‘e he kotoa ‘o e ngaahi ngaue ‘oku fiema’u vivili ‘a ia ‘oku tohi hokohoko ‘i he Tepile A, kotoa ‘o e ngaahi pisinisi mo e ngaahi ngaue fakapisinisi kotoa kuo laiseni, ngaahi mafai ‘a e vā mama’o fakaetangata.
- (9) Kuo pau ke fakangatangata ha fakataha’anga ouau putu ki ha tokolahi ko e toko 10 ‘i loto ‘i fale mo e toko 20 ‘i tu’a pea ke ‘i ai mo ha ‘ofisa fakamafai ‘i he lolotonga ‘a e putu.
- (10) Kuo pau ke ma’u ‘e he Polisi Tonga mo e Kau Tau ‘a ‘Ene ‘Afio mo ha kau ‘ofisa fakamafai ‘a e mafai ke fakamalohi’i ‘a e Fanongonongo ni, koe ‘uhi ko e ngaahi taumu’a ke malu’i ‘a e malu ‘a e kakai mo hono tauhi ‘o e malu ‘a e mo’ui ‘a e kakai.
- (11) Kuo pau ke tauhi mo faipau ‘a e taha kotoa ‘a e vā mama’o fakaetangata.

- (12) Kuo pau ke tauhi 'a e taha kotoa ki he tauhi 'o e nima ke ma'a pea kuo pau ke muimui pau 'a e taha kotoa ki he Ngaahi Fale'i ki he Mo'ui 'oku tuku atu 'e he Potungaue Mo'ui felave'i mo e COVID-19.
- (13) Kuo pau ke ngaue'aki 'a e kotoa 'o e ngaahi tu'utu'uni 'i he Fanongonong ni ki he taha kotoa.
- (14) Kuo pau 'e 'ikai ngaue'aki 'a e palakalafi (3), (4), (6) mo e (10) 'o e Fanongonongo ni ki he ngaahi ngaue 'oku fiema'u vivili 'a ia 'oku tohi hokohoko 'i he Tepile A.

FAKAHA 'i Nuku'alofa 'i he 'aho 11 ni 'o 'Epeleli 2020.


Honourable Reverend Dr. Palemia
PALEMIA



TEPILE A

**NGAAHI NGAUE 'OKU FIEMA'U VIVILI KOE'UHI KO E TAUMU'A 'O E
FANONGONONGO**

- (I) NGA AHI NGAUE 'OKU FIEMA'U VIVILI 'I HE LAO KI HE MAU 'I HE NGA AHI
FEITU'U FAKAPULE'ANGA [VAHE 37]
- (II) KOTOA 'O E NGA AHI POTUNGAUE, NGA AHI VA'A MO E NGA AHI KAUTAHA
'A E PULE'ANGA 'I HE LAO KI HE NGAUE FAKAPULE'ANGA 2002 MO E
NGA AHI TU'UTU'UNI
- (III) NGA AHI SINO FAKALAO MO E NGA AHI KAUTAHA 'A E PULE'ANGA KEHE
- (IV) FALE ALEA 'I HE LAO KI HE FALE ALEA
- (V) KOTOA 'O E NGA AHI TU'UNGA FAKATIPILOMETIKA KUO FAKANGOFUA 'I
HE PULE'ANGA MO 'ENAU KAU NGAUE
- (VI) NGA AHI POLOKALAMA LANGA FAKALAKALAKA
- (VII) NGA AHI NGAUE 'OKU FIEMA'U VIVILI 'I HONO FOKOTU'U 'E HE NEMC 'O
FAKATATAU KI HE LAO
- (VIII) KOTOA 'O E NGA AHI NGAUE LANGA
- (IX) NGA AHI ME'A FEUTA'AKI KAKAI FAKALOTOFONUA
- (X) NGA AHI FAKAMAAU'ANGA MO E NGA AHI FAKATONUTONU'ANGA